



Mayors for Peace - Lettre d'information

Avril 2022 - N°148

Membres de Maires pour la Paix

8 134 collectivités dans **166** pays/régions
(au 1^{er} avril 2022)

Aidez-nous à atteindre les 10 000 collectivités !

Retrouvez nos actualités sur :

Le site internet Mayors for Peace
<http://www.mayorsforpeace.org/english/index.html>

Facebook et Twitter Mayors for Peace
<https://www.facebook.com/mayorsforpeace>
<https://twitter.com/Mayors4Peace>



Sommaire

- Nouveau report de la 10ème Conférence Générale de Maires pour la Paix
- Lancement du concours d'art pour enfants "Villes pacifiques" 2022
- Paiement de la cotisation de Maires pour la Paix 2022
- Activités des collectivités membres
- Activités des sections régionales
- Collectivités membres de Maires pour la Paix - 8 134 collectivités dans 166 pays/régions
- Mise en œuvre des initiatives décrites dans le plan d'action de Maires pour la Paix
- Appel à contribution : exemples d'initiatives visant à favoriser l'esprit de paix
- Nouvelles de la paix d'Hiroshima (fournies par le Centre des médias de la paix d'Hiroshima du journal CHUGOKU SHIMBUN)

Nouveau report de la 10ème Conférence Générale de Maires pour la Paix

Initialement prévue en 2020, Maires pour la Paix a reporté deux fois sa 10ème Conférence Générale en raison de la pandémie de COVID-19 et avait pris des dispositions pour la tenir le jeudi 4 et le vendredi 5 août 2022. Il a été annoncé en mars que la Conférence d'examen du TNP se tiendrait au siège de l'ONU à New York en août 2022. À ce jour, la délégation de Maires pour la Paix a assisté à toutes les conférences d'examen du TNP - une conférence indispensable pour les États parties au TNP, y compris les États dotés d'armes nucléaires et leurs alliés, pour aborder et faire progresser le désarmement nucléaire.

**Further postponement of
the 10th General Conference of
Mayors for Peace**



Après une réflexion approfondie sur la façon dont nous pourrions améliorer nos activités de sensibilisation avec la délégation de Maires pour la Paix à la Conférence de Révision, nous sommes arrivés à la conclusion qu'il serait difficile pour nous de tenir la 10ème Conférence Générale au même moment que la Conférence de Révision. Comme il serait également utile de tenir la Conférence générale après avoir pris en compte les résultats de la Conférence d'examen, nous avons décidé de reporter la Conférence générale et de la tenir les après-midis du mercredi 19 et du jeudi 20 octobre de cette année à Hiroshima.

Cette Conférence Générale sera celle qui marquera et commémorera le 40ème anniversaire de la création de Maires pour la Paix. Je vous remercie de votre compréhension et de votre soutien.

Lancement du concours d'art pour enfants "Villes pacifiques" 2022

Afin de propager les activités en matière d'éducation à la paix au sein de ses 8 134 villes membres dans 166 pays et régions du monde, Maires pour la Paix organise un concours d'art pour les enfants de 6 à 15 ans sur le thème des "Villes pacifiques".

Catégories :

[Catégorie 1] 6-10 ans

[Catégorie 2] 11-15 ans

Nombre de candidatures autorisées par ville :

Jusqu'à 5 œuvres d'art pour chaque catégorie

Date limite d'envoi :

31 octobre 2022, 17h00 (heure au Japon)

Envoi :

Via Google Forms : <https://forms.gle/mr5Zw7LLnqVgUCuf6>

Afin de s'assurer que seules les villes membres reçoivent des propositions, le formulaire est protégé par un mot de passe.

Note : Dans le cas où il serait difficile d'envoyer des œuvres d'art via Google Forms, les villes membres peuvent les envoyer par e-mail. Nous vous prions d'envoyer l'œuvre d'art scannée et le formulaire de candidature, ainsi qu'une page de couverture au secrétariat.

Demandes de renseignements :

Envoyez un courriel au secrétariat : mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp

Children's Art Competition "Peaceful Towns" 2022



Call for Submissions

🔗 Détails du concours :

http://www.mayorsforpeace.org/english/vision/initiatives_art/2022.html

Païement de la cotisation de Maires pour la Paix 2022

Afin de faciliter les activités futures et de renforcer la solidarité entre les collectivités membres, Maires pour la Paix a introduit une cotisation annuelle en 2015.

Cette année encore, nous demandons à chaque collectivité membre de payer une cotisation de 2 000 yens japonais (environ 17 USD/15 euros en mars 2022) par collectivité. Si votre collectivité n'a pas payé sa cotisation les années précédentes, nous demandons à votre collectivité de payer le montant total dû pour chaque année non payée depuis 2015. Les cotisations collectées seront allouées aux projets nouveaux et existants énumérés dans le plan d'action de Maires pour la Paix.

Une demande de paiement de la cotisation pour 2022 a été envoyée à chaque ville par courriel le 1er avril. Nous vous remercions vivement de votre aimable coopération.

[Commentaire pour les collectivités françaises membres](#)

La cotisation annuelle des collectivités françaises membres à Maires pour la paix est assurée par l'AFCDRP-Maires pour la Paix (branche française de Maires pour la Paix).

Activités des collectivités membres

- **Leeds, Halabja, Irak**
Commémoration du 34e anniversaire du génocide de Halabja
Rapport de M. Zmnako Mohammed, la ville de Halabja

Durant des heures, l'armée de l'air irakienne a bombardé la ville, et vers midi, a fait pleuvoir un cocktail de produits chimiques sur la population. 5000 personnes sont mortes et 67% des victimes étaient des femmes et des enfants.

Le 16 mars 2022 a marqué le 34e anniversaire du bombardement chimique de Halabja. Halabja souffre toujours des conséquences à long terme de l'attaque chimique de 1988. Il y a 490 personnes affectées par le produit chimique et qui ont des problèmes majeurs au niveau des yeux et de leurs systèmes respiratoires. Les parents recherchent toujours leurs enfants perdus ; 140 enfants sont portés disparus. Les survivants de l'attaque souhaitent éliminer les armes de destruction massive dans le monde en sensibilisant le public aux conséquences de ces armes. L'attaque, reconnue comme un acte de génocide par la Haute Cour d'Irak en 2010, a laissé une cicatrice permanente dans la mémoire du peuple kurde.

Chaque année, les survivants se réunissent pour commémorer cet événement. La municipalité de Halabja a organisé les activités suivantes cette année :

- Une cérémonie de commémoration et l'offrande d'une gerbe de fleurs au monument des martyrs de Halabja ;
- Une exposition de photographies par le photographe Taher Ghomami ; et
- Ouverture de la galerie de photos de Jalal Azabani qui expose environ 2000 photos, dont celles de la ville avant et après l'attaque.



Photos : avec l'autorisation de la ville de Halabja

- **Montréal, Canada**

Montréal et les villes partenaires au cœur des célébrations de la Journée internationale du vivre ensemble en paix

Rapport de Mme Lucie Lavoie, Ville de Montréal

Depuis son adoption par les Nations Unies, [l'Observatoire international des maires sur le vivre ensemble](#) - une plateforme internationale d'échange d'expériences sur la cohésion sociale, coordonnée par la Ville de Montréal - est un partenaire clé des célébrations de [la Journée internationale du vivre ensemble en paix](#), qui a lieu le 16 mai.

Pour l'édition de cette année, une campagne internationale autour de la diffusion simultanée du film documentaire "[Nous tous](#)" - un film racontant des histoires de paix, d'espoir et de réconciliation dans différents pays - est déployée dans le monde entier. Suite à la mobilisation de l'Observatoire, plus de dix villes membres organiseront des projections locales du film. L'Observatoire, en coopération avec des villes francophones partenaires d'Europe, d'Afrique et d'Amérique du Nord, organisera également un webinaire le 16 mai, avec le cinéaste comme invité spécial (plus d'informations à venir [ici](#)).



Image : avec l'autorisation de la Ville de Montréal

- **Montréal, Canada**

Montréal aux côtés de l'Ukraine

Rapport de Mme Lucie Lavoie, Ville de Montréal

Depuis l'invasion de l'Ukraine par la Russie le 24 février dernier, la Ville de Montréal a exprimé sa solidarité avec le peuple ukrainien par une série d'actions symboliques et concrètes. Lors de sa dernière séance, le Conseil municipal de Montréal a adopté à l'unanimité une déclaration de solidarité dans laquelle la Ville condamne l'invasion russe en Ukraine et affirme le droit du peuple ukrainien à vivre en paix et en sécurité (voir [ici](#) pour la version anglaise). Par ailleurs, la Ville a également fait un don à la Croix-Rouge canadienne et son Bureau d'intégration des nouveaux arrivants (BINAM) prépare déjà l'accueil et l'intégration des migrants ukrainiens à Montréal.

Le 8 avril dernier, à l'occasion d'une [conférence](#) organisée par le Conseil de l'Europe, la mairesse de Montréal, Mme Valérie Plante, a eu l'occasion de s'adresser aux maires de plusieurs villes ukrainiennes pour leur exprimer directement son [soutien](#), au nom des Montréalais. La mairesse Plante a également eu une [rencontre](#) avec l'ambassadeur d'Ukraine au Canada afin d'explorer les moyens par lesquels la Ville pourrait contribuer aux efforts de paix.



(ci-dessus) S.E. l'ambassadrice d'Ukraine au Canada, Mme Yulia Kovaliv (à gauche), avec la mairesse Valérie Plante.
(Photos : avec l'autorisation de la Ville de Montréal)



- **Gernika-Lumo, Espagne**

"Hiroshima-The Atomic Bomb Inferno", exposition de Shigeyoshi Kawakatsu à l'occasion du 85e anniversaire du bombardement de Gernika.

Rapport de Mme Cristina Arana Bareño, la ville de Gernika-Lumo

Cette année marque le 85ème anniversaire du bombardement de Gernika en 1937. A cette occasion, du 4 avril au 2 mai, Gernika-Lumo organise à la Maison de la Culture une exposition spéciale sur Shigeyoshi Kawakatsu. L'exposition se compose de six œuvres de Kawakatsu, qui montrent ce que les survivants de la bombe atomique d'Hiroshima ont vu après l'attaque.

Shigeyoshi Kawakatsu (1929-) a assisté, dans son enfance et sa jeunesse, au bombardement de Tokyo par les forces aériennes de l'armée américaine lors de la campagne du Pacifique de la Seconde Guerre mondiale. Après avoir obtenu un doctorat en sciences politiques à l'université Christian-Albrecht de Kiel, il a été membre du conseil de gouvernement de l'État de Saxe après l'unification de l'Allemagne et a dirigé différentes entreprises du secteur de l'énergie en Allemagne.

Depuis 2005, il publie des livres, crée des œuvres d'art et donne des conférences sur le bombardement atomique d'Hiroshima, en mettant l'accent sur l'horreur de la guerre et les souffrances endurées par les survivants et leurs descendants.

Les œuvres exposées sont inspirées des photographies des survivants, qui ont été témoins de l'enfer d'Hiroshima après le bombardement atomique.



Photos : avec l'autorisation de la ville de Gernika-Lumo

Activités des sections régionales

● Section française

Maires pour la Paix France (AFCDRP) échange sur le rôle du sport comme levier pour la paix avec des étudiants et des experts lors de la conférence "Le sport, une réponse pour la paix".

Rapport de Mme. Loréna Schlicht, AFCDRP-Maires pour la Paix France

Philippe Rio, maire de Grigny et président de l'AFCDRP-Maires pour la Paix France, est intervenu sur le rôle du sport comme levier pour la paix avec des étudiants et d'autres experts lors d'une conférence, "Le sport, une réponse pour la paix", à l'Université de Paris-Nanterre le 6 avril 2022. La conférence a été organisée par les étudiants du Master 1 Sport et Sciences Sociales de l'Université de Paris-Nanterre et Peace and Sport pour célébrer la Journée Internationale du Sport pour le Développement et la Paix. Elle a été suivie d'une rencontre avec Jean-Jérôme Perrin-Mortier, directeur général de Peace and Sport.

Les jeunes étudiants ont été rejoints par des experts du monde du sport et de la politique, notamment : Philippe Rio, maire de Grigny et président de Maires pour la Paix France (AFCDRP) ; Laurence Fischer, championne de la paix et ambassadrice pour le sport au ministère français de l'Europe et des Affaires étrangères ; Diana Gadega, championne de la paix et championne d'Afrique ; et Vincent Pasquini, responsable de la coopération internationale de Paris 2024.



Dans le contexte des fortes tensions en Ukraine, la conférence a abordé le rôle du sport dans la prévention des conflits, la réconciliation et la coexistence, ainsi que la gestion des crises, en particulier avec les populations réfugiées.



Philippe Rio (deuxième à partir de la droite) avec d'autres élus et représentants des villes membres de l'AFCDRP-Maires pour la Paix France dont Dugny, Villejuif, Nanterre, et Vitry-sur-Seine.



L'événement s'est terminé par une photo collective #WhiteCard, symbole de la paix par le sport dans le monde.

(Photos : avec l'autorisation de l'AFCDRP-Maires pour la Paix)

🔗 Article en français (site de l'AFCDRP-Maires pour la Paix France) : <https://afcdrp.com/conference-organisee-par-peace-and-sport-a-loccasion-de-la-journee-internationale-du-sport-au-service-du-developpement-et-de-la-paix-le-6-avril-2022/>

Nous vous invitons à nous envoyer un rapport sur les activités de votre collectivité en faveur de la paix

Aidez-nous à informer les autres membres ce que vous faites ! Nous vous invitons à envoyer au Secrétariat de l'AFCDRP un court rapport sur une activité ou une initiative de paix de votre collectivité basée sur le Plan d'action afin que nous puissions le partager sur le [site web de l'AFCDRP](#) et sur le [site web de Maires pour la Paix](#) ou dans la Newsletter française et internationale. Les rapports sur les activités ou initiatives de votre collectivité qui encouragent les jeunes à s'engager dans des activités de paix ou qui promeuvent une "culture de la paix" sont particulièrement bienvenus !

Nous relaierons ce rapport au Secrétariat mondial de Maires pour la Paix. Nous sommes impatients de les recevoir,

Email : secretariat@afcdrp.com

* Nous vous prions de rédiger un rapport **COURT** (jusqu'à 200 mots) en français ou en anglais et l'envoyer à l'adresse électronique ci-dessus avec des photos (le cas échéant). Nous vous remercions d'inclure les informations clés telles que la date, le lieu, la description et le résultat.

Collectivités membres de Maires pour la Paix - 8 134 collectivités dans 166 pays/régions

Le 1er avril, nous avons accueilli 70 nouvelles collectivités membres, ce qui porte le nombre total à 8 134. Nous remercions tous ceux qui ont participé à l'élargissement de l'adhésion et leur soutien inestimable.

Pays/Région	Nouveaux membres	Nombre total	Remarques
Argentine	Godoy Cruz	101	
Colombie	Neiva	17	
Allemagne	Altenberge et 57 autres villes	788	Outre les efforts de Hanovre, vice-présidente et ville pilote, l'initiative de solidarité des villes membres allemandes consistant à hisser le drapeau de Maires pour la Paix devant leur mairie en réponse à la situation actuelle en Ukraine a incité des villes non-membres à rejoindre le réseau de Maires pour la Paix.
Pays-Bas	Bergen L et 7 autres villes	168	Grâce aux efforts de certaines villes membres aux Pays-Bas.
Espagne	Eibar	398	
Suisse	Biel/Bienne	24	Grâce aux efforts de Berne, une ville membre en Suisse.



Help us achieve **10,000** member cities!



 Liste des nouveaux membres (PDF):

http://www.mayorsforpeace.org/data/03_newmembers/2022/newmembers2204_en.pdf

 Membres par pays (PDF):

http://www.mayorsforpeace.org/data/01_monthly Updating/07_membership_by_country_en.pdf

Aidez-nous à atteindre les 10 000 collectivités membres !

Maires pour la Paix a pour objectif d'atteindre les **10 000 collectivités membres** afin de soutenir la réalisation d'un monde sans armes nucléaires. Invitez les autres collectivités de votre pays, ainsi que vos collectivités jumelles et toute autre collectivité avec laquelle vous avez des relations à rejoindre Maires pour la Paix. Vous pouvez télécharger une lettre de demande d'adhésion et un dossier documentaire ci-dessous.

Le dossier est disponible en 10 langues différentes : Chinois, anglais, français, allemand, italien, japonais, coréen, portugais, russe et espagnol.

 Lettres de demande d'adhésion à Maires pour la Paix et dossier documentaire

<http://www.mayorsforpeace.org/english/aboutus/join.html#section01>

Votre coopération continue est très appréciée !

Mise en œuvre des initiatives décrites dans le plan d'action de Maires pour la Paix

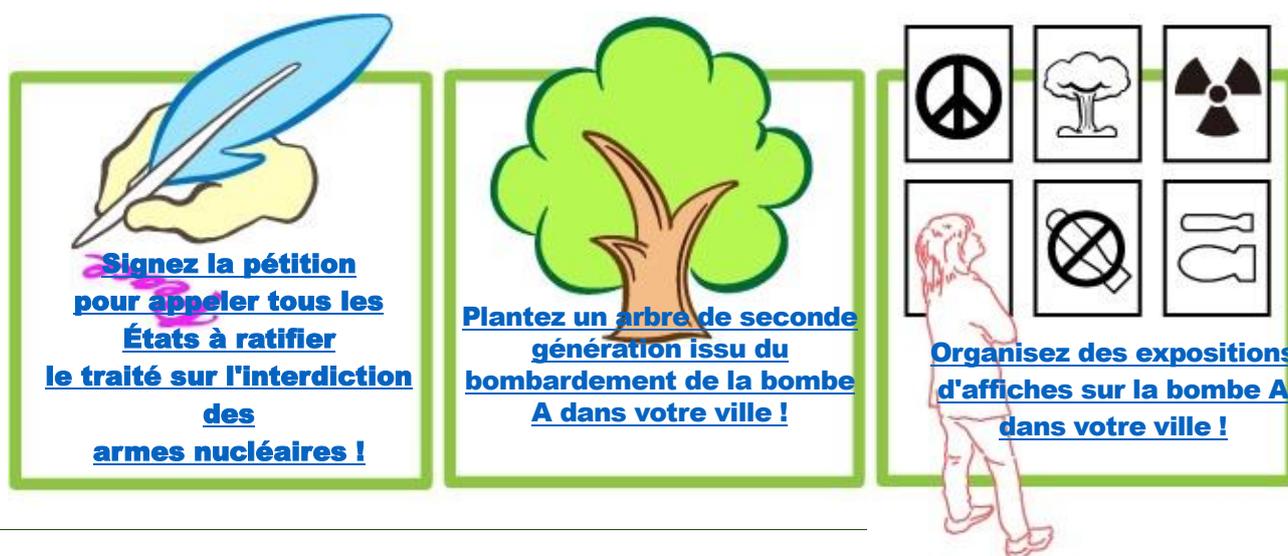
Lors de la 12ème Conférence Exécutive des Maires pour la Paix qui s'est tenue en ligne en juillet de cette année, nous avons adopté notre nouveau Plan d'Action (2021-2025). Ensemble, poursuivons nos plus grands efforts vers notre objectif ultime de réaliser une paix mondiale durable. Nous invitons nos membres à mettre en œuvre les initiatives décrites dans le plan d'action au sein de votre collectivité ou groupe régional.

 Plan d'action de Maires pour la Paix (PDF) :

http://www.mayorsforpeace.org/english/conferences/executive/data/12th_ec/PX_Vision_Action_Plan_en.pdf

 Initiatives mises en œuvre dans le cadre du plan d'action :

<http://www.mayorsforpeace.org/english/vision/initiatives.html>



Appel à contribution : exemples d'initiatives visant à favoriser l'esprit de paix

Le secrétariat de Maires pour la Paix a recherché des exemples d'initiatives d'éducation à la paix menées par toute organisation (mairie/école/ONG, etc.) dans les collectivités membres de Maires pour la Paix qui sont propices à favoriser l'esprit de paix parmi les générations futures. Le Secrétariat de Maires pour la Paix accepte les rapports sur une base continue, veuillez donc envoyer votre rapport lorsque votre projet est terminé. Les rapports soumis seront publiés sur notre site web et dans la Newsletter de Maires pour la Paix comme source d'information pour les autres villes membres qui prévoient de lancer leur propre programme d'éducation à la paix.

*Nous invitons nos collectivités membres à nous envoyer leurs contributions par email : secretariat@afcdp.com.

 Les contributions seront présentées sur le site web de l'AFCDP et de Maires pour la Paix :

<https://afcdp.com/>

<http://www.mayorsforpeace.org/english/vision/initiatives.html#section10>

Nouvelles de la paix d'Hiroshima (fournies par le Centre des médias de la paix d'Hiroshima du grand quotidien régional CHUGOKU SHIMBUN)

Le 21 mars a marqué le début de la floraison des cerisiers d'Hiroshima. Jusqu'à la mi-avril, c'est au milieu d'une mer de cerisiers en fleurs que les gens ont vécu l'arrivée du printemps dans le parc du mémorial de la paix d'Hiroshima et ses environs. Néanmoins, la pandémie de coronavirus ne semblant pas vouloir s'arrêter, le public n'a pas pu, cette année encore, se réunir en grands groupes pour profiter des cerisiers en fleurs. Malgré cela, la saison printanière nous fait prendre conscience que l'appréciation de la beauté des fleurs n'est possible que parce que notre monde est en paix.

Cependant, depuis le lancement de l'invasion de l'Ukraine par la Russie, les survivants de la bombe A et d'autres personnes à Hiroshima ont élevé la voix pour protester contre ce conflit. Plus on en apprend sur les civils ukrainiens victimes de cette agression scandaleuse, plus le monde se sent brisé et furieux. Au même moment, des débats extrêmement alarmants ont vu le jour sur l'attaque en Ukraine avec comme argument le renoncement aux armes nucléaires suite à la chute de l'Union soviétique et à son indépendance, et plus encore sur la façon dont le Japon devrait se doter d'armes nucléaires pour se protéger. De telles opinions ne peuvent être décrites que comme ignorantes de la réalité de la dévastation causée par les armes nucléaires. Le monde se trouve à un stade crucial dans ses efforts pour appeler à la paix, un message que le public et les médias doivent continuer à transmettre.

Nous vous invitons à consulter les sites Web ci-dessous et lire nos nouvelles sur la paix.

Des survivants de la bombe A et d'autres manifestent contre l'invasion de l'Ukraine par la Russie devant le Dôme de la bombe A : "NON À LA GUERRE".

<https://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=118058>

Le petit-fils du frère cadet de Yusof, étudiant en Asie du Sud-Est, se rend sur la tombe du temple de Saeki Ward et exprime son intention de transmettre le témoignage du survivant de la bombe A dans son pays.

<https://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=118570>

Une chanson de Yasuhiko Shigemura, musicien d'Hiroshima, raconte la souffrance et le rétablissement après la bombe A dans le but de partager la tragédie avec les populations aux États-Unis et au Japon.

<https://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=118572>

L'ambassadeur des États-Unis au Japon rencontre Shigeaki Mori qui a effectué des recherches sur les prisonniers de guerre américains tués par la bombe A et le remercie pour son courage.

<https://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=118575>

Ouverture au public d'installations exposant des vestiges structurels de la bombe A qui témoignent de la vie des habitants de l'ancien quartier de Nakajima.

<https://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=118568>

Le lieu de tournage d'Hiroshima brille lorsque Drive My Car remporte l'Oscar du meilleur film international, bouleversant ainsi l'image "monochrome" de la ville.

<https://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=118566>

Comptes officiels des réseaux sociaux de Maires pour la Paix

〈Twitter〉 

<https://twitter.com/Mayors4Peace>



〈Facebook〉 

<https://www.facebook.com/mayorsforpeace>



 Les derniers numéros et les archives de la Newsletter de Maires pour la Paix sont disponibles en anglais à l'adresse suivante : <http://www.mayorsforpeace.org/english/statements/newsflash.html> et en français à l'adresse suivante : <https://afcdrp.com/>

Si vous avez des commentaires ou des questions, veuillez nous contacter à l'adresse ci-dessous :

Mayors for Peace Secretariat

1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811 Japan

Tel: +81-82-242-7821 Fax: +81-82-242-7452

Email: mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp
